
DIONISO
Libro XVI · Dios del Éxtasis y la Locura

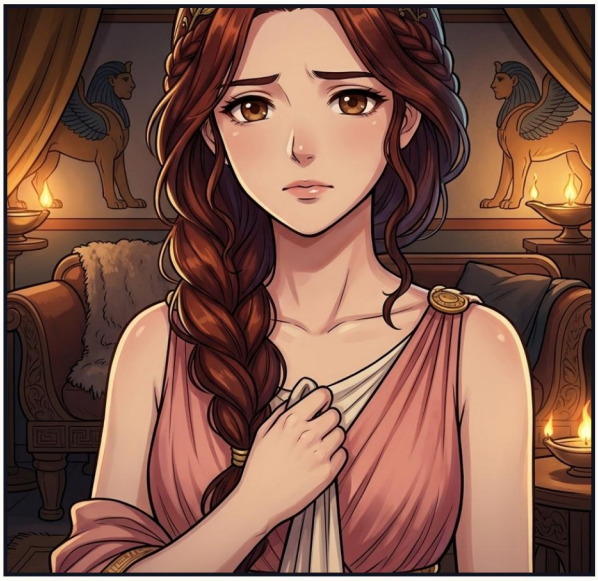
PRÓLOGO – LA NOVIA DEL TRUENO












Prométeme un deseo. Lo que yo te pida.
Lo juro por la laguna Estigia—un juramento que ni un dios puede romper.
Entonces ven a mí tal como eres. Como vas a Hera.
¡NO—SÉMELE, PÍDEME CUALQUIER COSA MENOS ESO!
¡¡KRA-KOOOM!!
Zeus salvó al niño no nacido y lo llevó él mismo, cosido en su propio muslo, hasta que llegó la hora.


Nacido por segunda vez, del muslo de su padre. Los griegos lo llamarían «el nacido dos veces».

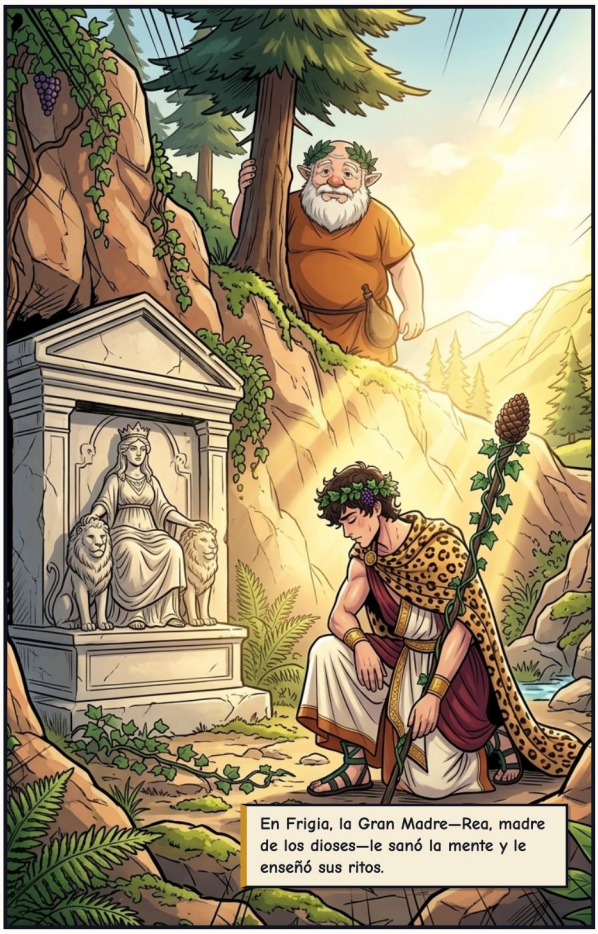

Hera busca a un bebé. Así que—¡nada de bebés! Solo un cabrito. Un cabrito muy listo.


En el monte Nisa, las ninfas lo criaron en secreto, lejos de los ojos de Hera.


Más despacio, pequeño. La música es como el vino—no se puede apresurar.




Hera lo hirió con la locura. Vagó durante años—por Egipto, por Siria—sin conocer a nadie.


En Frigia, la Gran Madre—Rea, madre de los dioses—le sanó la mente y le enseñó sus ritos.


Llegaron mujeres a bailar con él—sus ménades. Por donde pasaba, la vid lo seguía.


En Tebas todavía llaman mentirosa a mi madre. Es hora de volver a casa.

ACTO I — EL EXTRANJERO EN TEBAS

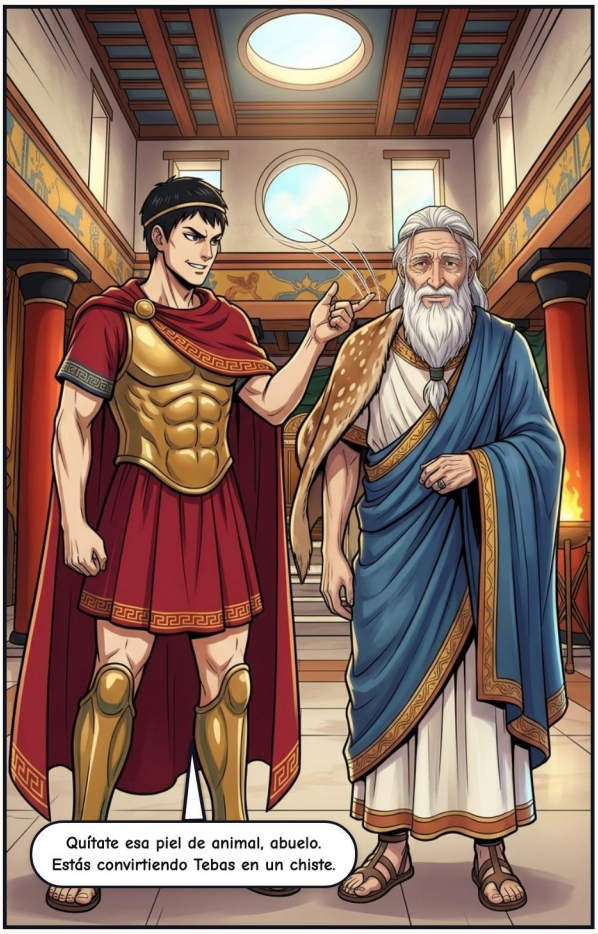


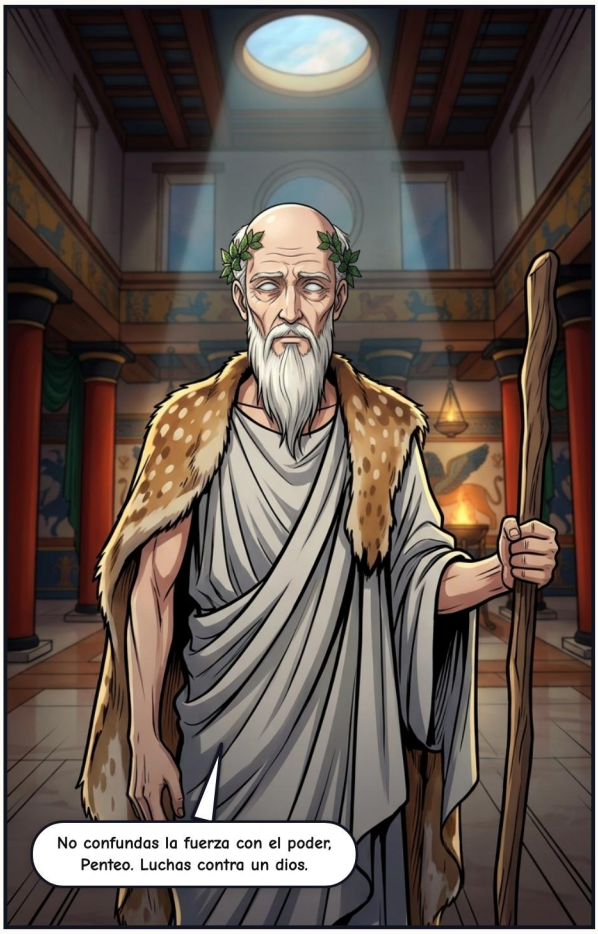









Quítate esa piel de animal, abuelo. Estás convirtiendo Tebas en un chiste.


No confundas la fuerza con el poder, Penteo. Luchas contra un dios.


¡ENCONTRAD A ESE EXTRANJERO! ¡ENCADENADLO Y TRAÉDMELO!

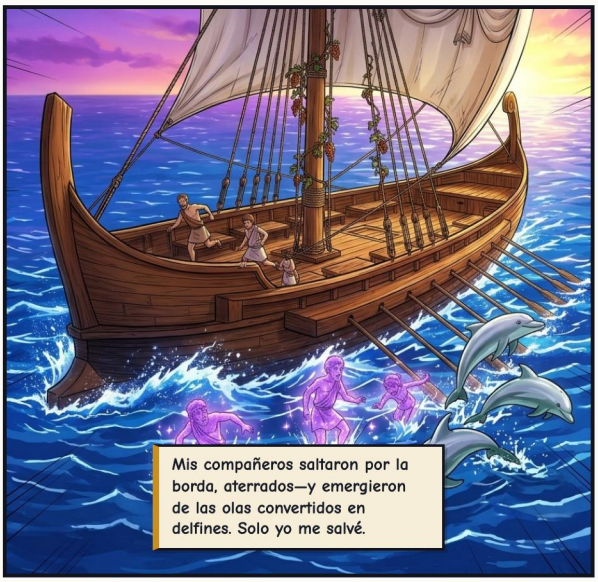

Di tu nombre, marinero.
Acetes. Una vez fui timonel. Escucha cómo conocí a mi dios.

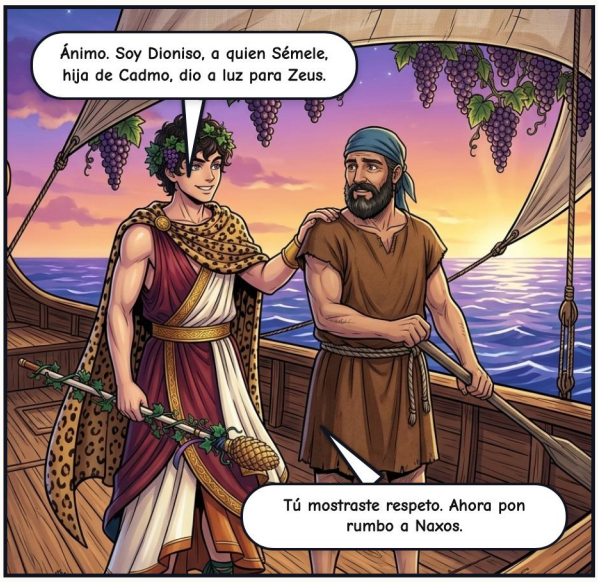
EL RELATO DE ACETES












¡UN CUENTO DE MARINERO!
ECHADLO A LAS CELDAS.




Un guardia: «No huyó, mi rey. Solo tendió las manos.»


¿Quién es ese dios tuyo? ¿Y dónde está?


Justo aquí. Si tan solo pudieras ver.


¡¡RRRUMMBLE!!






¡QUIETO! ¡QUIETO!


Un pastor: «¡Mi rey—la montaña! ¡Tenéis que oír lo que hacen las mujeres!»


«Las encontramos dormidas entre los pinos, mi rey—recatadas, en paz, cuidando cervatillos como a niños.»


«Vuestra madre, Ágave, golpeó una roca—y brotó agua. Después, vino.»


«Pensamos capturarla para vos. Nos escondimos entre los matorrales y saltamos.»


«Nos derrotaron, mi rey. El ganado se dispersó. Apenas escapamos.»


¡LLAMAD AL EJÉRCITO! ¡TODOS LOS ESCUDOS DE TEBAS!
O... ¿no preferirías verlas tú mismo? ¿Sin que te vean?

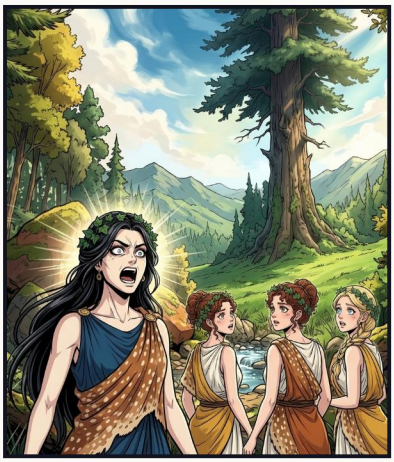



Quieto. Se te ha soltado un rizo.


Veo dos soles... y tú—tú tienes cuernos. ¿Siempre fuiste un toro?

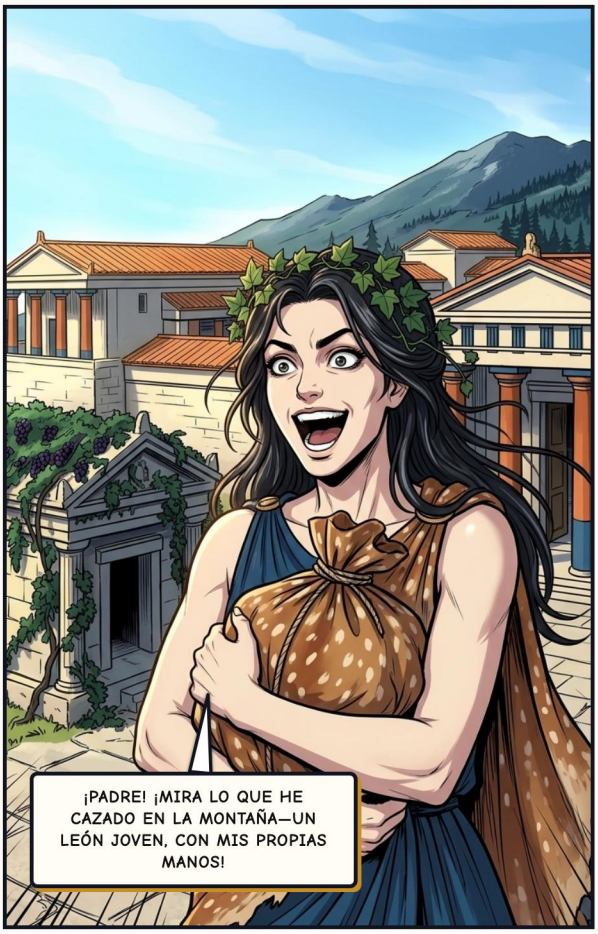


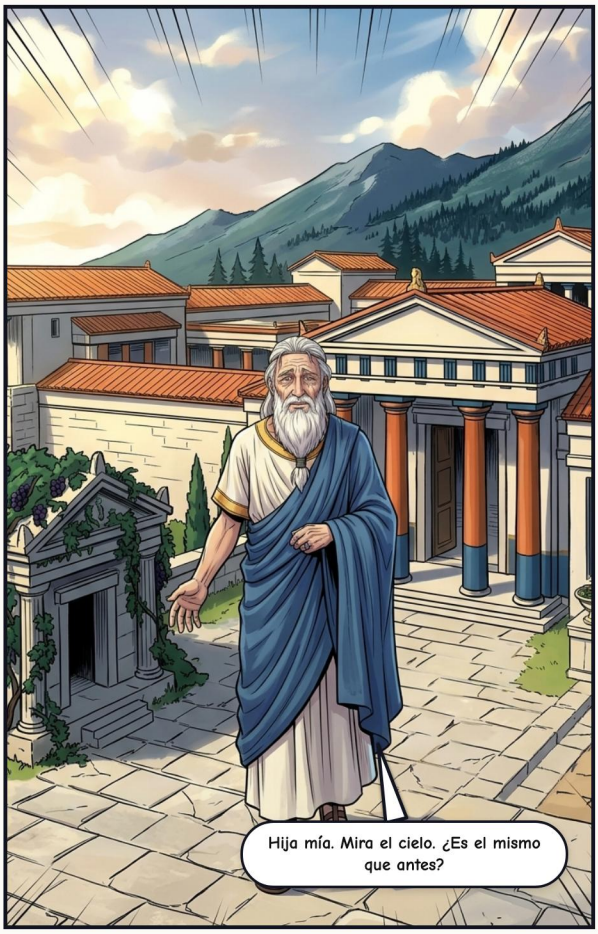


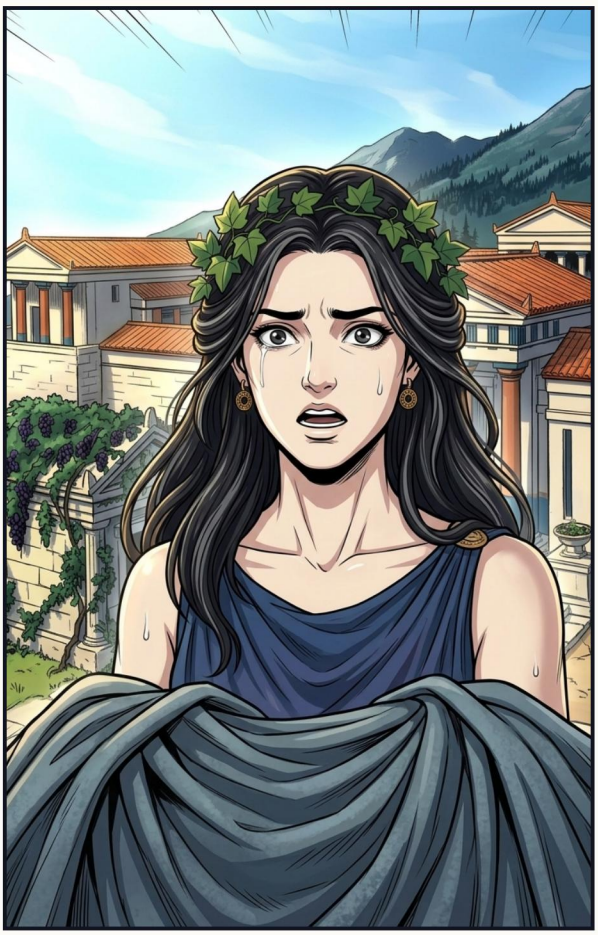







¡PADRE! ¡MIRA LO QUE HE CAZADO EN LA MONTAÑA—UN LEÓN JOVEN, CON MIS PROPIAS MANOS!


Hija mía. Mira el cielo. ¿Es el mismo que antes?




Tebas negó a mi madre y se burló de su hijo. Ahora Tebas me conoce. Casa de Cadmo—al exilio.

INTERLUDIO — EL TOQUE DE ORO

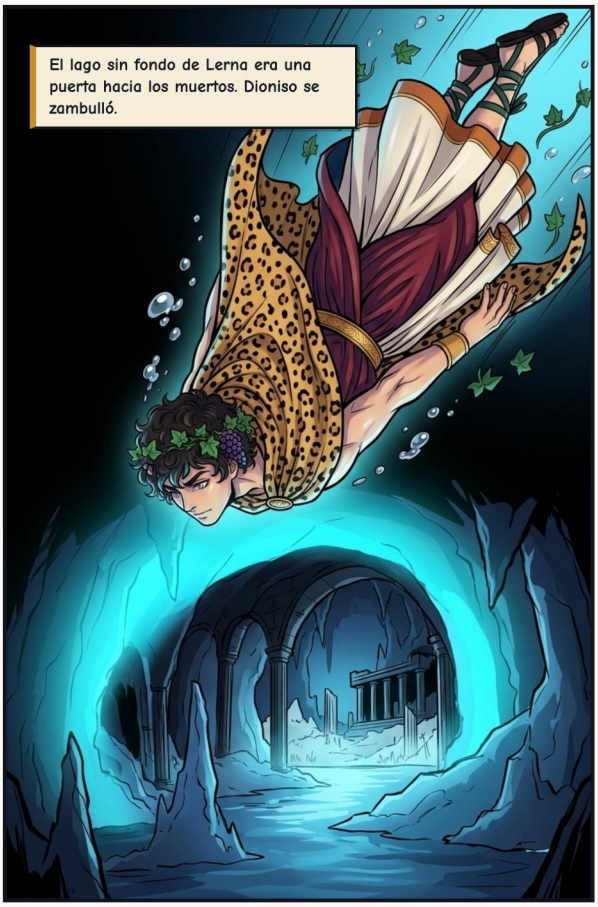


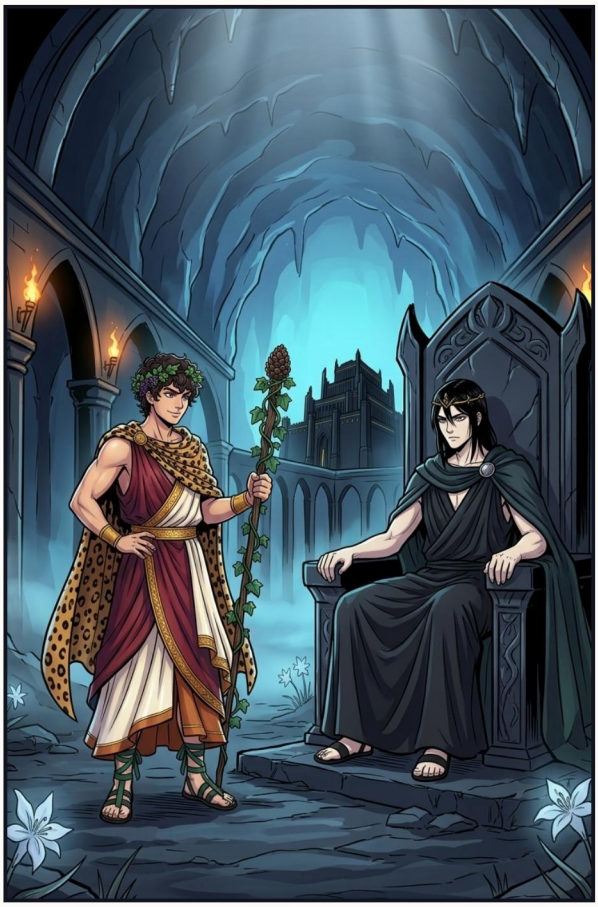






ACTO II — LA CORONA DE ESTRELLAS

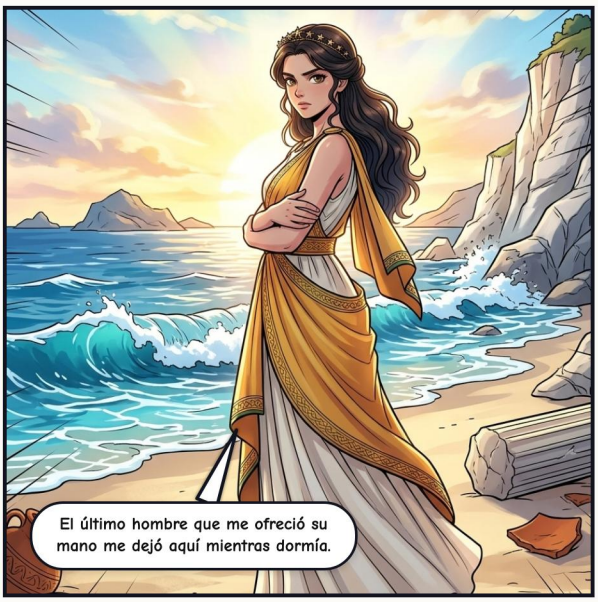









En la serena isla de Naxos, Dioniso halló a la princesa Ariadna—abandonada por el héroe Teseo.


El último hombre que me ofreció su mano me dejó aquí mientras dormía.


Entonces elige. No te prometeré nada que no me veas cumplir.
Quédate, entonces. Decidiré con los ojos abiertos.


Un héroe mortal te dejó en la arena, Ariadna. Déjame poner tu corona entre las estrellas.




Sémele. Bienvenida, Tíone—diosa por fin.


Las ciudades antiguas contaban a los Doce de forma distinta. Narradores posteriores dicen que Hestia cedió su asiento.
Toma mi asiento entre los Doce, joven Dioniso. Mi lugar siempre ha estado junto al fuego del hogar.


Siglos después, en su festival de Atenas, los poetas llevaron Tebas a escena.


Una máscara te deja ver el mundo con los ojos de otro. Ese es mi verdadero don.


Dudado, negado, nacido dos veces—al final, el mundo entero aprendió a verlo.
¡Alzad la voz, bailad bajo las estrellas—y nunca olvidéis lo dulce que es estar vivo!

EPÍLOGO — DOS QUE VOLVIERON A SUBIR









COLOFÓN

Dioniso: Dios del Éxtasis y la Locura

Dioses del Olimpo: Mitología Griega

FUENTES CLÁSICAS

Eurípides (Las bacantes), Himnos homéricos 7 y 26, Ovidio (Metamorfosis 3, 8, 11), Apolodoro (Biblioteca 3.4–3.5), Hesíodo (Teogonía), Pausanias. La historia del trono de Hestia es moderna (Robert Graves).

Relato adaptado libremente a partir de las fuentes clásicas de la mitología grecorromana, en dominio público.

EDICIÓN E ILUSTRACIONES

Adaptación, curaduría y edición: Guillem Cantallops Ramis. La adaptación al cómic y las ilustraciones se han creado con inteligencia artificial; no se reclama derecho de autor sobre las imágenes generadas automáticamente.

LICENCIA

La edición, los textos adaptados y las traducciones se comparten bajo licencia CC BY-NC-SA 4.0 (Reconocimiento – NoComercial – CompartirIgual).

https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es

OBRA EN CURSO Y COMENTARIOS

Este cómic forma parte de una colección en revisión. Si encuentras algún error o quieres enviar comentarios, escríbenos indicando la versión de abajo.

https://olimp.talaiot.net · olimp@talaiot.net

Versión 1 · 2026-11-26

16-dionysus_es.pdf